



**Oggetto: Informativa ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 della legge 30/06/03 nr. 196/2003 – Tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali.**

Fermi restando gli obblighi fiscali imposti dalla corrente legislatura Italiana in termini di raccolta e trattamento dei dati personali, Vi informiamo che i Vostri dati personali, acquisiti per Vostra espressa Volontà o altrimenti raccolti (anche in forma verbale) nell'ambito della nostra attività, verranno trattati ed utilizzati solo ed esclusivamente per fini legittimi e in ogni caso inerenti il nostro statuto societario. A tale scopo vi riportiamo informativa completa e relativa al metodo, fini e responsabilità del trattamento stesso. Per trattamento si intende la raccolta, registrazione, organizzazione, conservazione, elaborazione (anche telematica), modificazione, selezione, estrazione, raffronto, interconnessione, blocco, comunicazione, diffusione, cancellazione e distribuzione dei dati stessi.

Vi informiamo che per l'instaurazione e l'esecuzione dei rapporti contrattuali con Voi in corso siamo in possesso di dati a Voi relativi, acquisiti anche verbalmente direttamente o tramite terzi, dati qualificati come personali dalla legge in oggetto indicata.

Con riferimento a tali dati Vi informiamo che :

- i dati vengono trattati in relazione alle esigenze contrattuali ed ai conseguenti adempimenti degli obblighi legali e contrattuali dalle stesse derivanti, nonché per consentire una efficace gestione dei rapporti commerciali; i dati verranno trattati in forma scritta e/o su supporto magnetico, elettronico e telematico;
- il conferimento dei dati stessi e' obbligatorio per tutto quanto e' richiesto dagli obblighi legali e contrattuali e pertanto l'eventuale rifiuto a fornirli o al successivo trattamento potrà determinare l'impossibilità della scrivente a dar corso ai rapporti contrattuali medesimi;
- il mancato conferimento, invece, di tutti i dati che non siano riconducibili ad obblighi legali o contrattuali verrà valutato dalla scrivente di volta in volta e determinerà le conseguenti decisioni rapportate all'importanza dei dati richiesti rispetto alla gestione del rapporto commerciale;
- ferme restando le comunicazioni e diffusioni effettuate in esecuzione di obblighi di legge i dati potranno essere comunicati in Italia e/o all'estero per finalità gestionali ed esecutive dei rapporti stessi, nonché per finalità statistiche, commerciali, di marketing, di tutela del credito, di gestione e cessione del credito a: nostra rete agenti, società di factoring, istituti di credito, società di recupero crediti, società di assicurazione del credito, società di informazioni commerciali, professionisti e consulenti, società di autotrasporti;
- i dati verranno trattati per tutta la durata del rapporto contrattuale e anche successivamente per l'espletamento di tutti gli adempimenti di legge nonché per future finalità commerciali;
- relativamente ai dati medesimi la Vostra società può esercitare i diritti previsti dall'articolo 7 del testo unico sulla privacy D.L. 196/2003 che riportiamo di seguito, nei limiti e condizioni previsti dagli articoli 8,9,10 del citato decreto legislativo.
- vi informiamo inoltre di avere adottato quanto previsto dal titolo V del D.L. 196/2003 in termini di sicurezza dei dati e dei sistemi e in particolare riferimento all'articolo 33 del medesimo D.L.
- Titolare del trattamento dei Vostri dati personali è la SDD SpA con sede a Mortegliano (UD) in via Lavariano 41. Ai sensi dell'Art. 29 del D.L. 196/2003 non sono stati nominati responsabili.



**Subject: Personal Data Protection – Law nr. 196/2003 , 30/06/03**

Personal data collected directly and / or through third parties by the controller SDD S.p.A. Via Lavariano 41, 33050 Mortegliano (UD) – Italy, are processed in printed, computing and telematic form (also in e-mail form) for the performance of contractual and lawful obligations as well as for the effective handling of business relations, also for future use.

The non-submittal of data, where not compulsory, will be evaluated from time to time by the controller and the resulting decisions to be made will take into account the importance of the required data in respect of the business relation management.

Data may be disclosed, strictly in accordance with the above-mentioned purposes, and consequently processed, only in relation to the said purpose, by the other subject :

- our agents organization
- factoring companies
- banks
- credit recovery companies
- credit insurance company
- business information companies
- professional and consultants

In relation to the same purposes, data may be processed by the following classes of executors or processors :

- Marketing division
- Commercial office
- Accounting office

The data subjects may exercise all the rights set forth in art. 7 of Law number 196/2003, including the rights of data access, updating, objects to data processing and cancellation.



## **Articolo 7 – Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti – Legge 196/2003**

1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.

2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:

- a) dell'origine dei dati personali;
- b) delle finalità e modalità del trattamento;
- c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
- d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
- e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.

3. L'interessato ha diritto di ottenere:

- a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
- b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
- c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.

4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:

- a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
- b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.